TRO-616 TRO-618

# **ROBOT MULTIFONCTIONS**

# Manuel dutilisation





Cher utilisateur, avant la première utilisation, Lire la présente notice doutilisation en respectant les consignes de sécurité et les Conseils doutilisation. Aviser les utilisateurs potentiels de ces consignes. Conservez là pour une utilisation ultérieure.

Déballer lappareil en conservant tous les emballages.

### MISES EN GARDE IMPORTANTES

- Lire attentivement le manuel d'instructions avant de vous servir de cet appareil.
- Conserver le présent manuel donstructions.
- Vérifier que la tension de lignstallation électrique correspond bien à celle indiquée sur l'appareil.
- Cet appareil est destiné, uniquement, à un usage ménager et utilisations semblables comme :
- Les cuisines du personnel, dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail.
  - Les maisons de ferme
- Les clients dans les hôtels, les motels et tout autre type dœnvironnement résidentiel.
- Lautiliser en suivant les indications de la notice.
- Ne jamais utiliser cet appareil à proximité des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de lœau.
- Ne jamais utiliser cet appareil à proximité de projections dœau.
- Ne jamais utiliser cet appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Si malencontreusement la fiche de la prise de courant.
- Aviser les utilisateurs potentiels de ces consignes.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- L'appareil doit être utilisé conformément à sa destination. Aucune responsabilité ne saurait être engagée pour tout dommage, éventuellement, causé par une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants.
- Garder cet appareil et son cordon électrique, hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des adultes, ayant, des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, si ils ont été formés et encadrés pour son utilisation, en toute sécurité et en comprenant les risques encourus.
- Il convient de surveiller les enfants pour sœassurer quœls ne jouent pas avec læppareil.
- Nettoyage et entretien ne doivent pas être faits par des enfants.
- Afin de protéger les enfants, ne pas laisser traîner les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène . . .) et ne jamais les laisser jouer avec les films en plastique :

### IL Y A RISQUE DETOUFFEMENT.

- De temps à autre, vérifier le cordon d'alimentation électrique en recherchant d'éventuels dommages.
- Ne jamais plonger lappareil dans l'eau ou dans un autre liquide, et ce, pour quelque raison que ce soit.
- Ne jamais mettre lappareil dans un lave-vaisselle.
- Ne jamais installer l'appareil à proximité de surfaces chaudes.

- Ne pas se servir d'un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé(e), ou après qual ait connu un dysfonctionnement ou avoir été endommagé en quoi que ce soit.
- Si le câble dœlimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire (\*) afin dœviter tout danger.
- Débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique avant toute opération de nettoyage, de maintenance et de montage d'accessoires.
- Installer toujours cet appareil dans un environnement sec. Ne pas utiliser ou laisser cet appareil, à lœxtérieur quand il pleut.
- Ne jamais se servir d'accessoires non recommandés par le constructeur. Ceuxci pourraient constituer un danger pour l'utilisateur et risqueraient d'endommager l'appareil.
- Ne jamais utiliser de cordon électrique ou connecteur autre que celui fourni avec lappareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation électrique et Veiller à ce que le cordon d'alimentation électrique ne puisse pas être coincé de quelque façon que ce soit.
- Ne pas enrouler le cordon d'alimentation électrique autour de l'appareil et ne pas le plier.
- Veiller à ce que le cordon d'alimentation électrique n'entre jamais en contact avec les parties chaudes de cet appareil.
- Sæssurer que l'appareil a refroidi avant de le nettoyer et de le ranger.
- Ne jamais toucher les parties, de cet appareil, qui pourraient devenir très chaudes en utilisation, Risque de brûlures.
- Prendre garde que les parties chaudes de l'appareil n'entrent jamais en contact avec des matières inflammables, comme des rideaux, tissus, etc. pendant qu'il est en fonctionnement, car un incendie pourrait se déclencher.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou don système de contrôle à distance.
- Veiller à toujours Poser l'appareil sur une surface plate et stable.
- Veiller à ne pas couvrir l'appareil et à ne rien poser dessus.
- Toujours retirer la fiche de la prise murale si l'appareil n'est pas utilisé.
- Utiliser uniquement des rallonges approuvées CE. La puissance admissible doit être au minimum de 16A, 250V, 3000W.
- Un Mauvais fonctionnement et l'utilisation incorrecte peuvent endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Cet appareil est conforme aux normes en vigueur, relatives à ce type de produit.
- (\*)**Personne compétente qualifiée** : technicien du service après-vente du constructeur ou de l'importateur ou toute personne qualifiée, habilitée et compétente pour effectuer ce type de réparation.

## PREMIERE UTILISATION

Avant la première utilisation, sortir l'appareil et tous les accessoires délicatement et en faisant attention aux accessoires coupants.

Nettoyer à l'eau savonneuse tous les accessoires et bols et essuyer soigneusement. Nettoyer l'habillage extérieur et intérieur de l'appareil avec un chiffon humide et bien essuyer.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique.

## **UTILISATION**

- Dérouler complètement le cordon secteur.
- Vérifier que la tension en vigueur dans le pays où vous êtes correspond à celle indiquée sur læppareil.
- Brancher lappareil dans une prise de courant en bon état, (reliée à la terre si lappareil est de classe I), pour éviter tout danger.
- Débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique avant toute opération de nettoyage de maintenance et de montage d'accessoires.
- Selon le cas, toujours poser la ppareil sur une table ou surface plane horizontale et stable.
- Ne modifier en aucun cas læppareil.
- Lappareil ne doit pas être laissé sans surveillance quand il est connecté à l'alimentation principale.
- Lappareil ne doit pas être utilisé, sa lest tombé ou, sa présente des signes visibles de dommages ou sa fuit.
- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique.

## Les accessoires mélangeurs et leurs utilisations.

Fouet plat ---- il mélange les pates légères pour gâteaux, biscuits, pâtisseries, glaçages, farces, éclairs et purées.

**Fouet ----** Pour les %ufs, la crème, pates à crêpe, génoise, meringues, gâteau de Savoie ou de fromage, mousses et pour pates légères.

NOTE : Ne pas utiliser le fouet pour des mélanges lourds, cela pourrait lændommager. (ex. crème grasse et sucrée).

**Crochet à pétrir ----** pour pates lourdes, viande hachée ou travail de pétrissage. Fouet flexible haute température----Convient à plusieurs préparations culinaires en

particulier pour les crèmes dessert, les %ufs brouillées et les sauces. Idéal pour racler les

bords du bol pendant un mélange chaud ou froid. Convient aussi pour les légumes sautés.

#### MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

**Attention!** Utiliser cet appareil seulement lorsque les accessoires sont positionnés comme indiqué dans le tableau ci-dessous et lorsqu'il est en position d'utilisation.

## Risque de blessure due aux accessoires.

Lorsque l'appareil fonctionne, éloigner les doigts du bol mixeur. Changer seulement les accessoires que lorsque l'appareil ne tourne plus et qu'il a été débranché.

NOTE : Lorsque le sélecteur de vitesse est positionné sur "Arrêt", l'appareil continue de tourner pendant quelques secondes.

ATTENDRE QUE LACCESSOIRE NE SOIT PLUS EN MOUVEMENT AVANT TOUTE OPERATION.

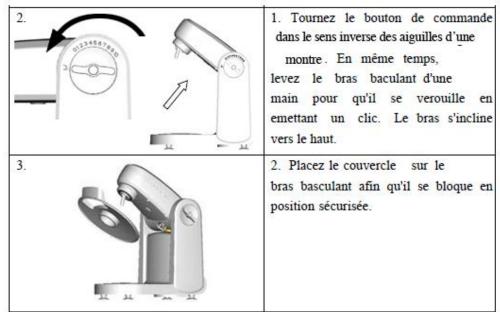


## POSITIONNEMENT DE LEACCESSOIRE

Crochet Pétrisseur,

Fouet plat,

**Fouet** 



## Monter l'accessoire nécessaire sur l'axe du moteur

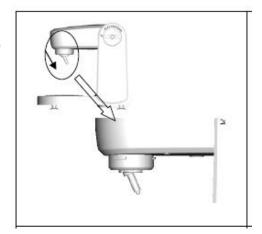
Tourner l'accessoire, de sorte que les broches soient alignées avec les creux sur le bord supérieur de lœccessoire. Appuyer lœccessoire contre le bras pivotant et le tourner dans le sens horaire, jusqu'à ce que l'accessoire se verrouille solidement.

Notes : L'accessoire ne doit pas tomber et il ne doit pas Etre possible de le retirer en tirant dessus.



Sassurer que l'axe du moteur à la position montrée Par l'image ci-contre, lors de la fixation de l'accessoire, sinon il risque de rayer la cuve. Si l'axe du moteur n'a pas cette position, abaisser le bras pivotant jusqua le fixer.

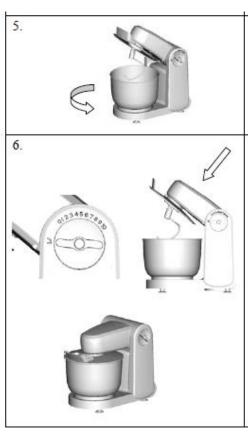
Positionner le sélecteur de vitesse sur 1 puis sur 0 Laxe devrait se mettre dans la position montrée!



- 1. Placer les aliments dans le bol de mélange.
- 2. Placer le bol dans le creux du bloc moteur.
- 3. Tourner, légèrement, le bol dans le sens antihoraire, pour le verrouiller.
- 1. Tourner le sélecteur de vitesse vers la gauche,
- 2. Abaisser le bras pivotant dans le même temps, puis relâcher le bouton, de sorte que le bras pivotant s'enclenche.
- 3. Brancher le cordon d'alimentation dans une prise électrique en bon état.
- 4. Sélectionner la vitesse désirée en tournant le sélecteur dans le sens horaire (de gauche vers la droite). l'appareil démarre.

Le 1 est la vitesse la plus lente et 10 la vitesse la plus rapide.

Vitesses recommandées, temps et capacité sont indiqués dans le tableau ci-dessous.



Si vous avez besoin de gratter l'intérieur du bol, attendre que l'accessoire ait cessé complètement de tourner. Utiliser la spatule, <u>jamais vos doigts.</u>

ACCESSOIRE	TYPE	POSITION	VTTESSE	TEMPS	CAPACITÉ
Crochet Pétrisseur		3	50 Tours/min.	10min	800 g de Farine et 400mL d'eau
Fouet plat		4/5/6	68/85/100 Tours/min.	10min	MAX 600g
Fouet		10	180 tours/min	10min	8 blancs d'œuf ou 6dL de crème
Blender	D	9,10	13500/16000. Tours/min.	2min	1L

1. Arrêter le mélangeur en repositionnant le sélecteur de vitesse sur la position "0".

le moteur s'arrête en position comme indiqué par la flèche.

Si l'axe du moteur n'a pas cette position, Tourner le sélecteur de vitesse sur 1 puis sur 0

Laxe devrait se mettre dans la position montrée!
Attention : Lorsque le sélecteur est sur 0, attendre que le moteur et laccessoire aient stoppés complétement.



- 1. Tourner le sélecteur de vitesse vers la gauche,
- 2. Relever le bras pivotant dans le même temps, puis relâcher le bouton, de sorte que le bras pivotant s'enclenche, en position haute, par un clic.
- 3. Détacher l'accessoire en le tournant dans le sens antihoraire.
- 4. Retirer le bol de préparation des aliments en tournant dans le sens horaire.
- 5. Tourner le sélecteur de vitesse vers la gauche et abaisser le bras pivotant dans le même temps, puis relâcher le bouton, de sorte que le bras pivotant s'enclenche en position fermée.

## **NOTES:**

- Débrancher lappareil du réseau électrique, avant de changer les accessoires, ou de le ranger.
- La température de l'eau, ajoutée dans la pâte, doit être à + ou 40° C. lors de la préparation en cours.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil pendant plus de 10 minutes consécutives.

Le faire fonctionner plus longtemps, sans interruption, peut réduire la durée de vie de l'appareil.

Après avoir utilisé l'appareil pendant 10 minutes, faire une pause et attendre au moins 40-45 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

#### **BLENDER**

Après avoir placé la ppareil sur une surface horizontale, plane, et stable,

- 1. Retirer le couvercle de protection du support blender.
- 2. Mettre les aliments à mixer dans le bol.
- 3. Mettre le couvercle sur le bol, de sorte que les repères sur le couvercle soient alignés avec les creux situés sur le bord supérieur du bol et, Appuyer en même temps, sur la touche située en haut de la poignée du blender.

Une fois le couvercle en place,

- 4. Placer le capuchon verseur dans le trou dans le couvercle du blender.
- 5. Positionner l'ensemble sur le support, de sorte que la flèche soit alignée avec le cercle.
- 6. Tourner dans le sens horaire, pour que les deux flèches sœlignent.
- 7. Brancher le cordon d'alimentation dans une prise en bon état.
- 8. Sélectionner la vitesse que vous voulez utiliser 9 ou 10 pour mixer.
- 9. Pour cela, tourner le sélecteur de vitesse vers la droite (sens horaire).

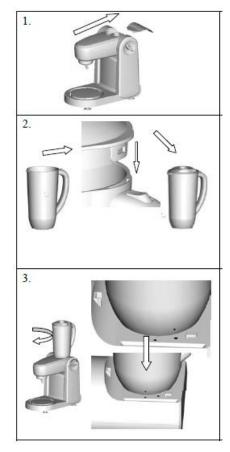
Le blender démarre et mixe les aliments.

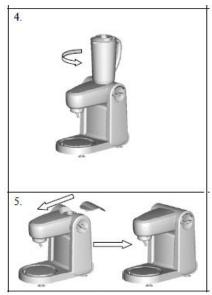
NOTE: la vitesse 1 est la plus lente et la vitesse 10, la plus rapide.

Voir les vitesses recommandées, le temps et la capacité dans le tableau ci-dessus.

- 1. Arrêter le mélangeur en repositionnant le sélecteur De vitesse sur 0
- 2. Pour retirer l'ensemble bol + couvercle, tourner le bol dans le sens antihoraire, la flèche sœligne avec le cercle.
- 3. Lever le blender par la poignée.
- 4. Pour enlever le couvercle, Appuyer sur le bouton de la poignée et, en même temps retirer le couvercle. Verser les aliments mixés.

Après utilisation, remettre le capot protecteur sur le haut du bras pivotant.





#### **CONSEILS**

- 1. Pour obtenir les meilleurs résultats pour mixer des ingrédients solides, placer les éléments, un par un, dans le bol, au lieu de placer une grande quantité en une seule fois.
- 2. Les couper en petits morceaux (2-3cm).
- 3. Lors du mélange des ingrédients solides avec du liquide, commencer par une petite quantité de liquide. Et, peu à peu ajouter de plus en plus de liquide à travers l'ouverture dans le couvercle.
- 4. Toujours placer votre main sur le dessus du blender lorsque vous utilisez l'appareil.
- 5. Pour mixer les ingrédients très épais, nous recommandons d'utiliser le mélangeur en mode impulsion pour empêcher de coincer les lames.

NOTE : Faire fonctionner le moteur un maximum de 2 minutes en continu, pour éviter la surchauffe ou un dommage qui pourrait en résulter.

Nettoyer l'appareil après chaque utilisation, pour éviter que les restes de produits collent sur les parois.

En mode Impulsion, pour que la ppareil fonctionne, maintenir la touche appuyée. La ppareil stoppe dès que la touche est relâchée.

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Toujours débrancher lœppareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer.
- Nettoyer læxtérieur de læppareil avec une éponge ou un linge légèrement humide.
- Les parties (amovibles), en contact avec la nourriture comme : plaque de cuisson Bol, Fourchette, Spatule etc. ; peuvent être nettoyées dans de læau chaude avec une éponge et du liquide vaisselle ou lavées au lave-vaisselle.
- Ne jamais plonger lappareil dans lapau ou tout autre liquide!
- Ne jamais utiliser produits abrasifs, de brosse métallique ou autre objet coupant.

## **RANGEMENT**

- Sassurer que l'appareil est complètement refroidi et sec.
- Ne pas enrouler le cordon électrique autour de l'appareil, car cela peut lændommager.
- Garder l'appareil dans un endroit frais et sec, hors de ces enfants.

#### **GARANTIE**

Avant doêtre livrés, tous nos produits sont soumis à un contrôle rigoureux. Cet appareil est garanti 12 mois à partir de la date dopchat. Les justificatifs de garantie sont :

"la facture et

"le bon de garantie (situé sur le coté ou le fond de la boite) tamponné et rempli. Sans ces justificatifs, aucun remplacement gratuit, ni aucune réparation gratuite, ne peut être effectué.

Pendant la durée de la garantie, nous prenons en charge, gratuitement, les défauts de la pareil ou des accessoires, découlant dun vice de matériaux ou de fabrication par réparation ou, remplacement.

Les prestations dans le cadre de la garantie nœntraînent aucune prorogation de la durée de garantie et ne donne pas droit à une nouvelle garantie!

En cas de recours à la garantie, rapporter la praireil complet à votre revendeur, dans son emballage de prigine, accompagné de la preuve de la chat.

La casse de pièces en verre ou en plastique est, dans tous les cas, à votre charge Les défauts sur les accessoires ou les pièces dœusure (par exemple : les charbons de moteurs, crochets, courroies dœntraînement, télécommande de rechange, brosses à dents de rechange, lames de scies etc.) ainsi que le nettoyage, læntretien ou le remplacement de pièces dœusure ne sont pas garantis et sont donc payants!

En cas dontervention étrangère, la garantie devient caduque.

Après écoulement de la durée de garantie, les réparations peuvent être effectuées, contre paiement, par le commerce spécialisé ou un service de réparation.

En cas dontervention étrangère, la garantie devient caduque.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation 220-240V~ 50Hz

Puissance 600W

Norme Classe II IP20

Capacité du blender 1L

## Les caractéristiques peuvent changer sans avis préalable

Débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique avant toute opération de nettoyage de maintenance et de montage d'accessoires. Lappareil ne doit pas être exposé à la la pluie

- ATTENTION : Si le câble dœplimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou ensemble spécial, disponible auprès du fabricant ou de son service après vente. En cas de panne, ne pas ouvrir le boîtier mais faire appel à un technicien qualifié pour les réparations.

Cet appareil satisfait aux directives CE, il a été contrôlé dæprès toutes les directives européennes, actuelles, applicables, comme : la compatibilité électromagnétique (EMC) et la basse tension (LVD). Cet appareil a été conçu et fabriqué en respect des dernières réglementations et prescriptions techniques, en matière de sécurité.

# **Exemples d'utilisation**

## É ufs à la neige

8 blancs d'%uf dans le bol en utilisant le fouet --- vitesse 10.

## Crème fouettée

600g de crème fraiche battue avec le fouet plat dans le bol --- vitesse 4 .

## Pétrissage de la pate

1000g de farine + 200g d'amandes hachées + 15g de sel + 30g de beurre + 30g de sucre + 500mL d'eau

### **INFORMATION**

Le symbole «LIVRE OUVERT» signifie une recommandation de lire des choses importantes contenues dans la notice.

Le symbole «ECLAIR» sert à avertir loutilisateur de la présence du courant à lointérieur de loappareil. Ne pas lopuvrir, cela pourrait constituer un risque de choc électrique.

Le symbole «POINT Donte RROGATION » avertit loutilisateur que domportantes instructions doutilisation et de maintenance sont contenues dans la notice.

Le symbole « DOUCHE/BAIGNOIRE » barrées signifie de ne jamais utiliser la ppareil dans un bain, sous une douche ou à proximité de projection de au. (IP20 Distance minimum 3M.)

Le symbole «POUBELLE» barrée, sigle DEEE (Déchet de quipement Electrique et Electronique) signifie, que fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

Le symbole « VAPEUR» avertit loutilisateur que de la vapeur peut sortir de loappareil et de prendre toutes les précautions nécessaires. (Risque de brûlures)

Le symbole "marquage CE" est la garantie du respect des Normes Européennes harmonisées, facultatives, qui traduisent les exigences essentielles en spécifications techniques. Ces normes ne sont pas obligatoires mais sont garantes de la conformité aux exigences essentielles.

Le symbole « RECYCLAGE » sensibilise le consommateur sur la nécessité de recycler ses déchets. Le recyclage est un procédé par lequel les matériaux qui composent un produit en fin de vie (déchets industriels ou ménagers) sont réutilisés en tout ou partie et seront réintroduits dans le cycle de production initial.

Le symbole « VERRE/FOURCHETTE » signifie que la ppareil est compatible et peut entrer en contact avec les denrées alimentaires.

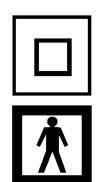
Le symbole ROHS (Restriction of use of certain Hazardous Substances) relative à la protection de lænvironnement certifie que pour chacune des 5 substances dangereuses "mercure "plomb





"chrome hexavalent" produits de protection contre les flammes PBB et PBDE, La concentration maximale est égale ou inférieure à 0,1% du poids du matériau homogène, et 0,01% pour la 6<sup>ème</sup> " le cadmium.

Le symbole « DOUBLE CARRÉ » signifie une double isolation. A la fois une isolation principale et une isolation supplémentaire. Cet appareil ne nécessite aucun raccordement de la masse à un conducteur de protection mis à la terre. Les matériels à double isolation sont dits de classe II.



Le symbole « HOMME » signifie que la pareil peut être utilisé sur la peau ou dans les orifices humains. (Exemple : Thermomètre).

Produit importé par Sotech International Ë 140, rue A. Fourny 94500 Champigny sur Marne.